

CAPITULO

13

TRADUCCIÓN:

Noesagwi

LIMPIEZA: *Leial*

CORRECCIÓN:

Nadeshiko

EDICIÓN: *Chihiro*

COLOR: *Aziori*

Honey Lemon
Soda



¡TE ESTAMOS BUSCANDO!

WHITELIES

Traductores

Inglés - Japonés
Chino - Italiano
Ruso - etc

C/S experiencia
¡Nosotros te
enseñamos!

Editores y
cleanners

Coloristas

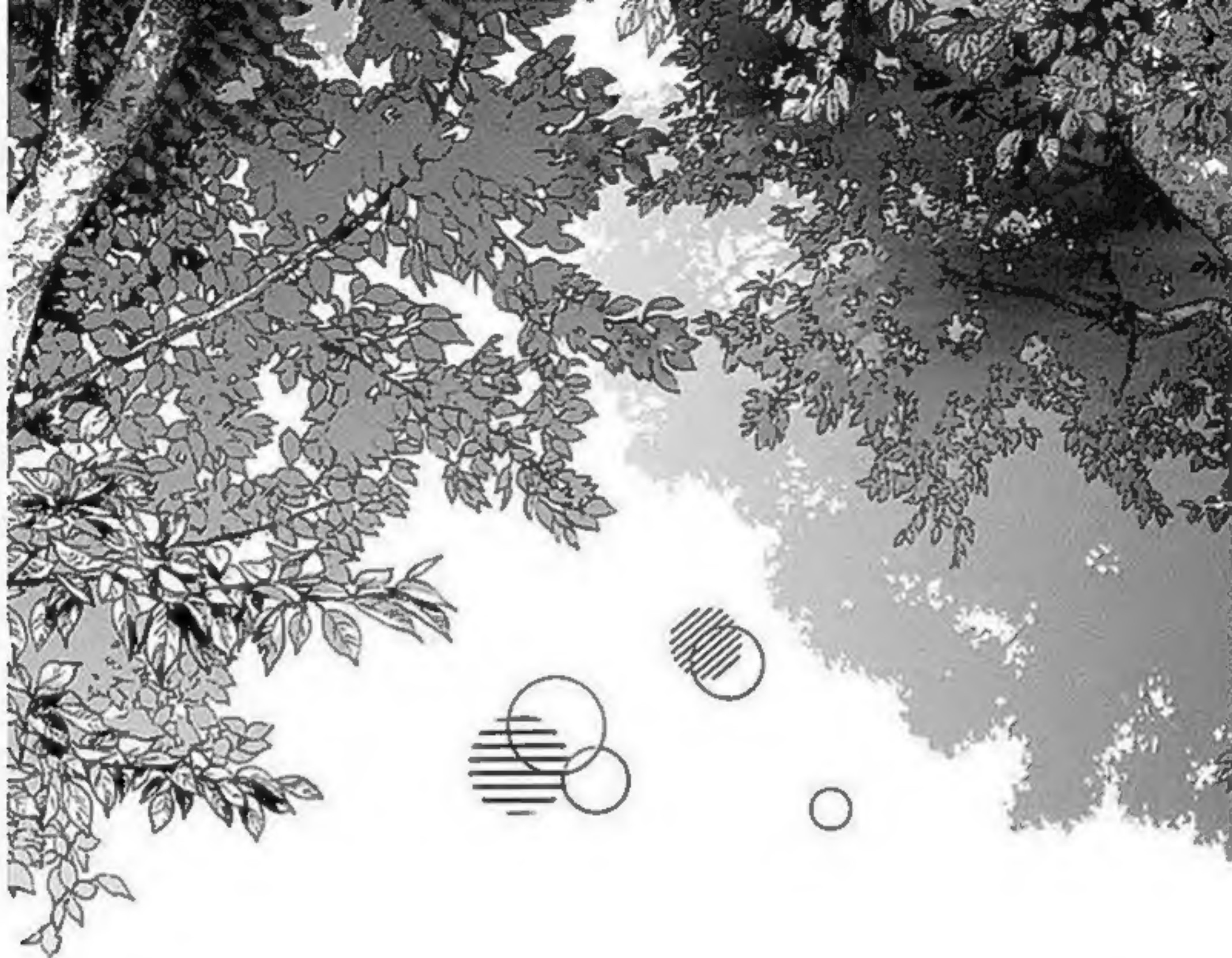
Con
experiencia

FANSUB

Visita nuestras redes sociales:
WHITELIESFANSUB.WORDPRESS.COM
FACEBOOK.COM/WHITELIESFANSUB

¡No te olvides apoyarnos
donandonos clics de esa
manera podemos adquirir
revistas y tomos!





13 005

14 050

15 082

16 121










Flaney Lemmon Saele



Me gustaría
poder hablar
con Miura-kun

aunque fuera
por tan sólo
un momento.





cafe
avail
presents

¿CUÁNTO
FUE EL PRESU-
PUESTO PARA LA
DECORACIÓN!?



¿LES
APETECEN
UNOS PAN-
QUEQUES!?

¡DISPONEMOS
DE 7 VARIEDADES
DIFERENTES!



LA MAYORÍA DE
LAS COSAS ESTÁN
FABRICADAS CON
CARTÓN Y COSAS
RECICLADAS.

NO FUE MUY
COSTOSO.

AH, VALE.



AH...

Está bien. No
hay problema.

¿DESEAN
ENTRAR?

PERO
POR AHÍ
SE VE QUE A
LOS HOMBRES
LES CUESTA
ENTRAR.

¿Entramos?
Parecen
delicados.

¿Permiten
la entrada a
hombres?

¡ESTO SE ESTA
ANIMANDO!

¡Ya que es el
Festival Cultural!

Un trocito
absoluto

Clase D
tan sólo es-
tá vendiendo
unos panes
de cebolla que
trajeron



NO,
ESTOY
BIEN.

NO ME IMAGI
NO PARA NADA
VESTIDA DE ESA
FORMA. NO ME
QUEDARIA BIEN.

PERO DE
ESE MODO
SIEMPRE ES
TARIAS AQUI
DETRAS.

¡ME GUSTAN!



ISHIMORI-CHAN,
¿POR QUÉ NO VIS-
TES DE MAÍO?

EH

SERÁ DI-
VERTIDO.



TAL Y COMO
SE ESPERABA.

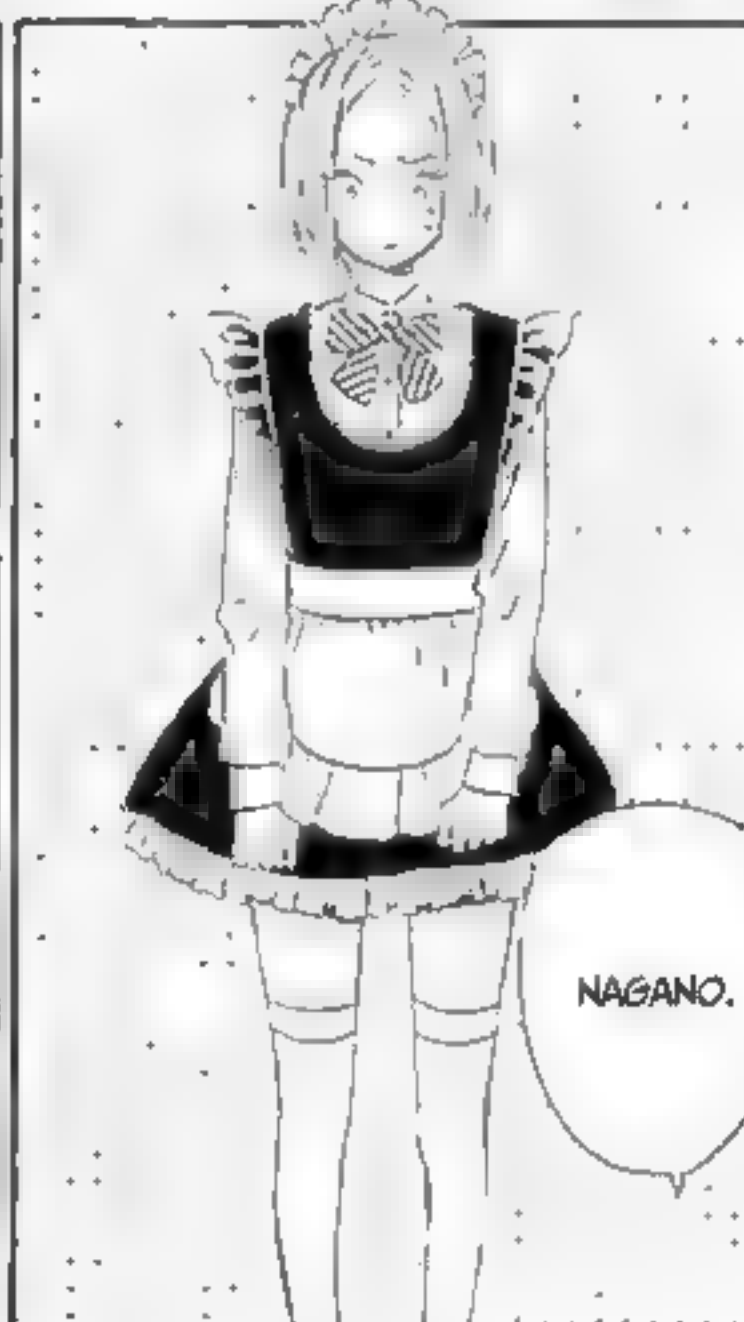
NO TE QUEDA
MUY BIEN.



YO YA SABÍA QUE
NO RESULTARÍA...

¿LO VEN?

Haré algo
al respecto!



NAGANO.





Nuestra meta
es que no sur-
jan problemas

con el café hasta
la finalización
del Festival.



ISHIMORI-CHAN.

Otros 5
helados.

Si.



¿EH? PERO
SI AÚN NO ES
NIMEDIO DÍA.

ISHIMORI-CHAN,
MALAS NOTICIAS!

¡NO NOS QUEDAN
INGREDIENTES!

Además

de...



¿USAMOS LOS
INGREDIENTES
QUE HABÍAMOS
GUARDADO PA-
RA MAÑANA??

¿Y QUÉ
HAREMOS
MAÑANA??

IRE Y COMPRARÉ
MÁS INGREDIEN-
TES EN LA TIENDA.

LOS COMPRARÉ



No se preocupen,
sé en dónde está.

Te acompañaremos.



CUANDO SE
ACABEN LOS
INGREDIENTES
USEN ESTO



¡AH!



¿NO ES ESTA
LA CLASE DE
MIURA-KUN?

ME PREOCCUPÉ
QUE LOS PEDIDOS
AUMENTARÁN
NO DESPUÉS DEL
MEDIO DÍA.

HUBO MUCHOS
PEDIDOS DE
HELADOS



NO.

¿ESTÁ AQUÍ?

ES AQUÍ.

SÍ, I-B.



Y la otra meta

¿DÓNDE
LO ENCON-
TRAREMOS!?



¿HABRÁ
LLEGA-
DO YA?

¡VELO
DARME
PR SA.

es poder hablar con
Miura-kun aunque tan
sólo sea un momento.

K/T Beldicos se refiere a un tipo de videojuego japonés donde la temática graciosa/genial se une para publicitar eventos escolares.



¿Estás preparado?

TAL Y COMO LAS
ABEJAS BUSCAN
NÉCTAR...





NOSOTROS
TAMBIÉN

BUSCAMOS JUVENTUD.

NOSOTROS
TAMBIÉN

BUSCAMOS JUVENTUD.

¡MUSASHI!

¿POR QUÉ ACTÚA DE ESA MANERA!?

¡-C FUR MUSA A CARGO DE LA PIZARRA.

¡MUSASHI!

¿POR QUÉ ACTÚA DE ESA MANERA!?

¡-C FUR MUSA A CARGO DE LA PIZARRA.

1-C FURUICHI
MUSASHI

A CARGO DE
LA PIZARRA

1-C FURUICHI
MUSASHI

A CARGO DE
LA PIZARRA

WAHH.
JAJAJA.

¡YA LO
HABÍA
VISTO!

WAHH.
JAJAJA.

¡YA LO
HABÍA
VISTO!



1-E, KANNO
SERINA.

!!WAAH!!
!!SERINA-
SAMA!!

A CARGO DE
LA LIMPIEZA.



¡¡A NA
¡¡HAN
¡¡FUTURA J

NUESTRA
ESCUELA TIENE
RESPONSABI-
LIDADES PARA
CADA UNO.

SON MUY
ATRACTIVAS
VISUALMENTE



!!GYAAA!!
¡EN CARNE
Y HUESO!

1-B,

MIURA KAI.





A CARGO
DE ISHIMORI.





Sin importar
lo que él estaba
pensando cuando
dijo aquello,



Eres una
moles-
ta.

INCREDIBLE.

¡QUÉ GUAY!

NG集



Profesor que
pesaba por allí

EH



▶TAKE34◀

A mí




¿EH??...

JAJAJA.
¿EN SERIO!?

ESTO NO
ES BUENO

¿QUÉ
ES ESO?



¿NO ES
INCREÍBLE LO
QUE ACABA DE
PASAR!?

TAL VEZ
ME GUSTE.

NO.

¿NO PODEMOS!?

¿AÚN LO ESTÁS
HACIENDO?

¡BIENVENIDA
DE REGRESO,
UKA-CHIN!

me hizo inmen-
samente feliz.



¡TE ESTABA
ESPERANDO!

¡ESTÁBAMOS EN
GRAVES PROBLEMAS
SIN NUESTRA JEFA
DEL COMITÉ!

PENSÉ EN SERVIR
AL MENOS ALGU-
NAS BEBIDAS.

NO SABÍA
QUÉ HACER.



Daré mi mayor
esfuerzo.





Me esforzaré

Ah, bienvenida
de regreso.
Ishimori-chan.

Ya he
regresado.

metas

por ambas

¿PUEDO
HACER UN
PEDIDO?

¡CLARO!

ISHIMORI-
CHAN, TOMATE
UN DESCANSO.

AH...

YA
VEO

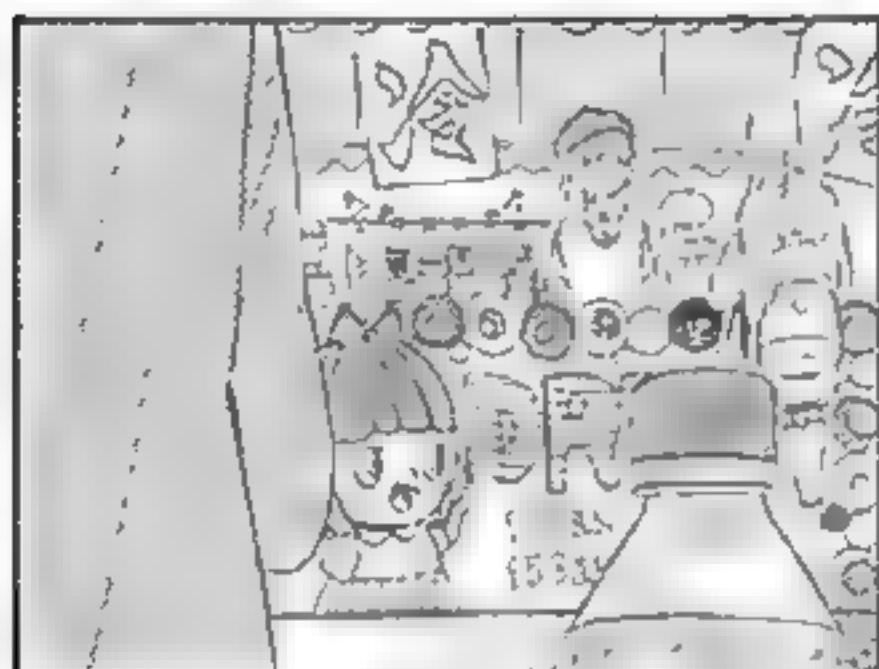
ENTONCES

LO HARÉ

HAS TRABA-
JADO TODO
EL RATO.
LO LAMENTO, PERO
TUVIMOS MUCHOS
PEDIDOS

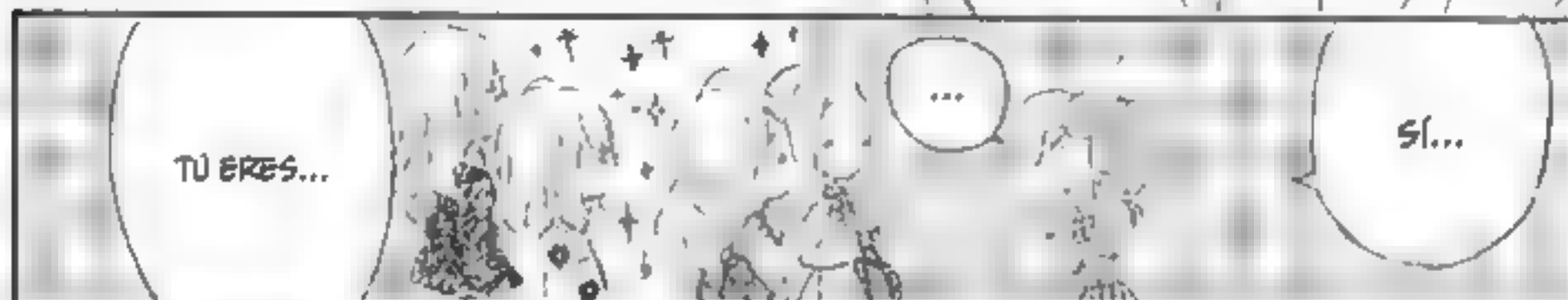
Sabemos
un rato.







¿ERES ISHIMORI-CHAN?



TU ERES...

...

SI...



EH.



Eso...

...EH...

¿QUÉ RELACION
TIENES CON
MIURA-KUN?

¿QUÉ DIABLOS!?



¿LA PERSONA
A LA QUE

MIURA-KUN
SE REFERÍA?





SI TE VOLVIERAS
INDEPENDIENTE

NO TENDRÍAS NIN-
GUNA RELACION CON
MIURA-KUN, ¿VERDAD?



...

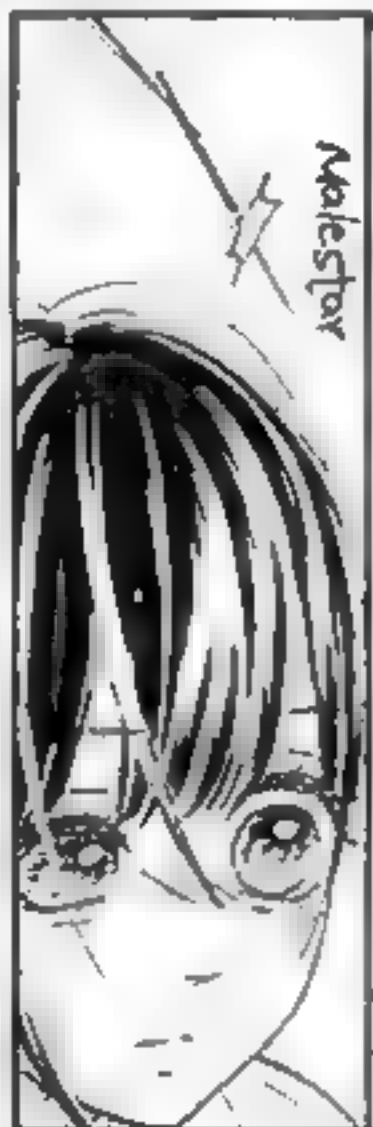
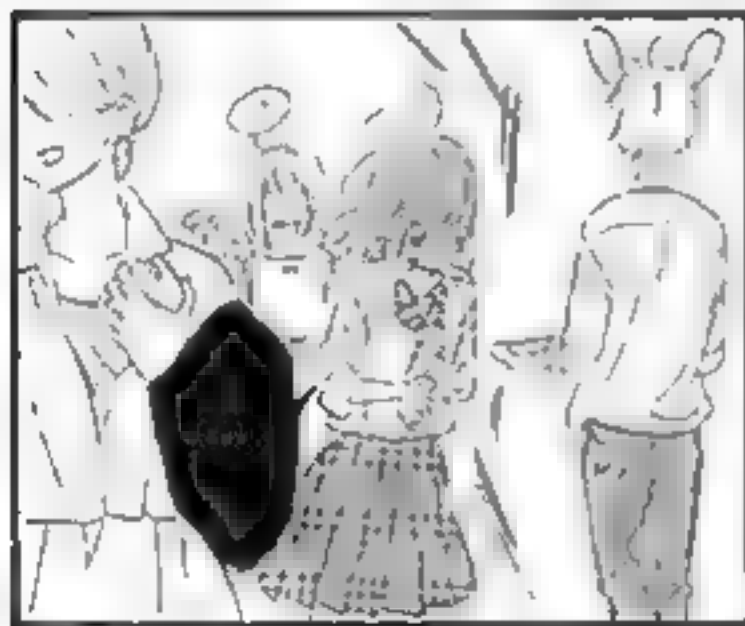
...



¿NO ES ASÍ?

EN ESE CASO YA NO
NECESITARÁS MÁS
A MIURA-KUN.

Sí...





UN MOMENTO
LUEGO
ES F



UN MOMENTO
LUEGO
ES F

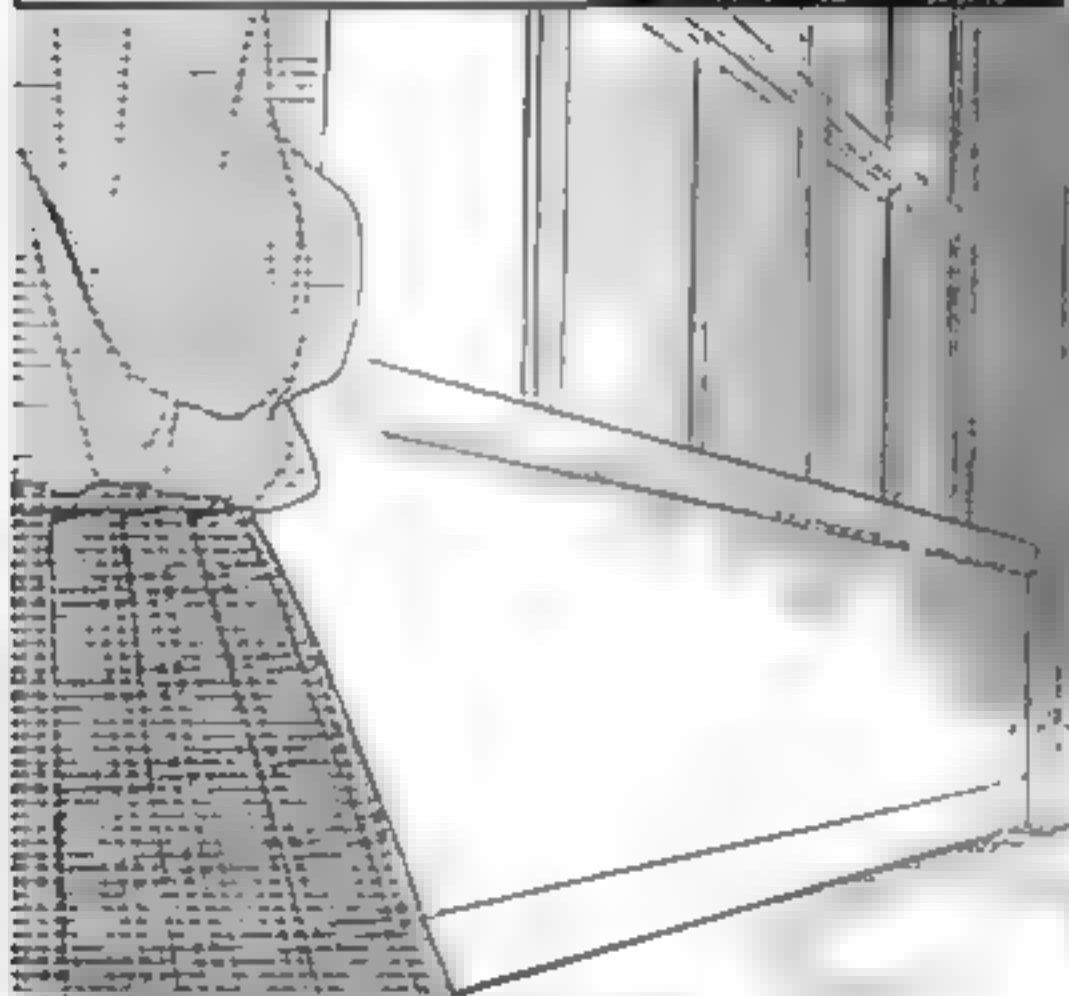


TAL VEZ SEA
PORQUE NO HE
COMIDO MUY BIEN
ULTIMAMENTE

PERO MUY
T. PARA MEJOR
QUE LA AUN
T. MEN. TS
L. L. J. R. D.

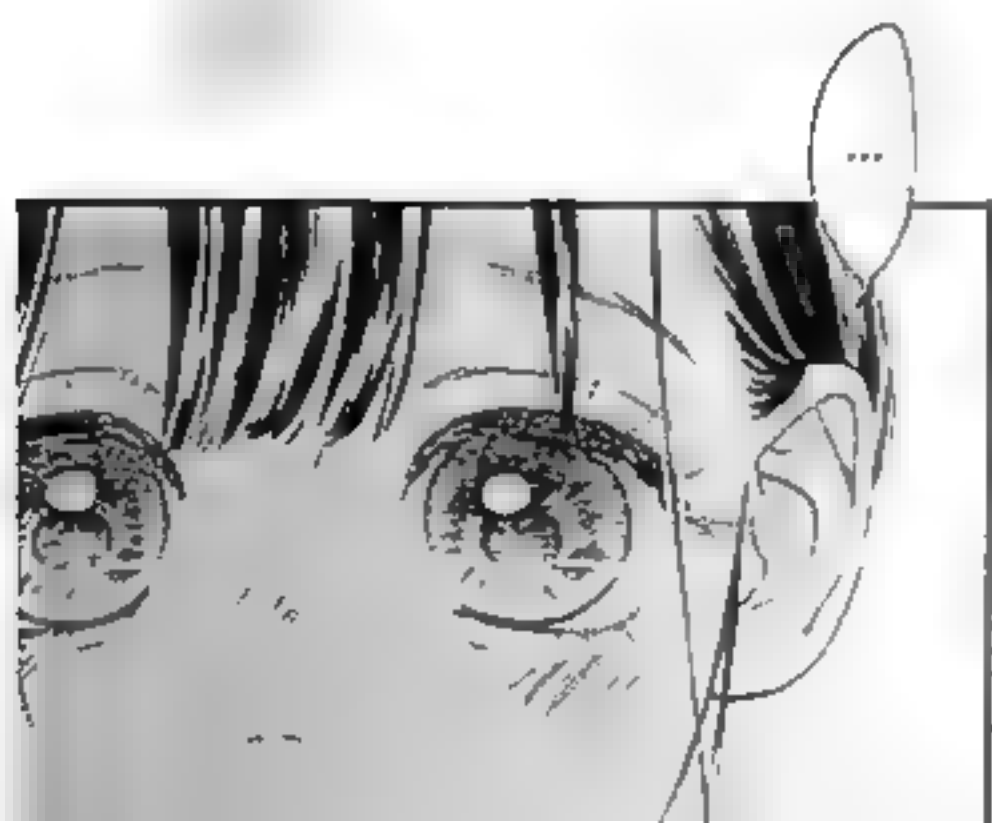
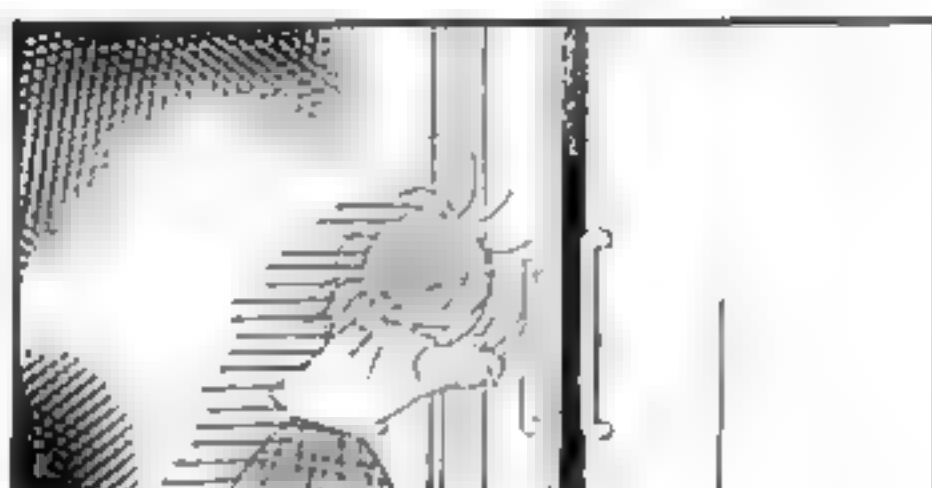
Así que
dimentá-
te bien.

Tienes
gusto.



"¿Por qué sabía
de este lugar?"







"Entonces
si te vuelves
independiente..."



ES TRAN-
QUILLO



algún día
puede que
desaparezca.

Continúa a mi
lado por un
sentimiento
de responsa-
bilidad, pero

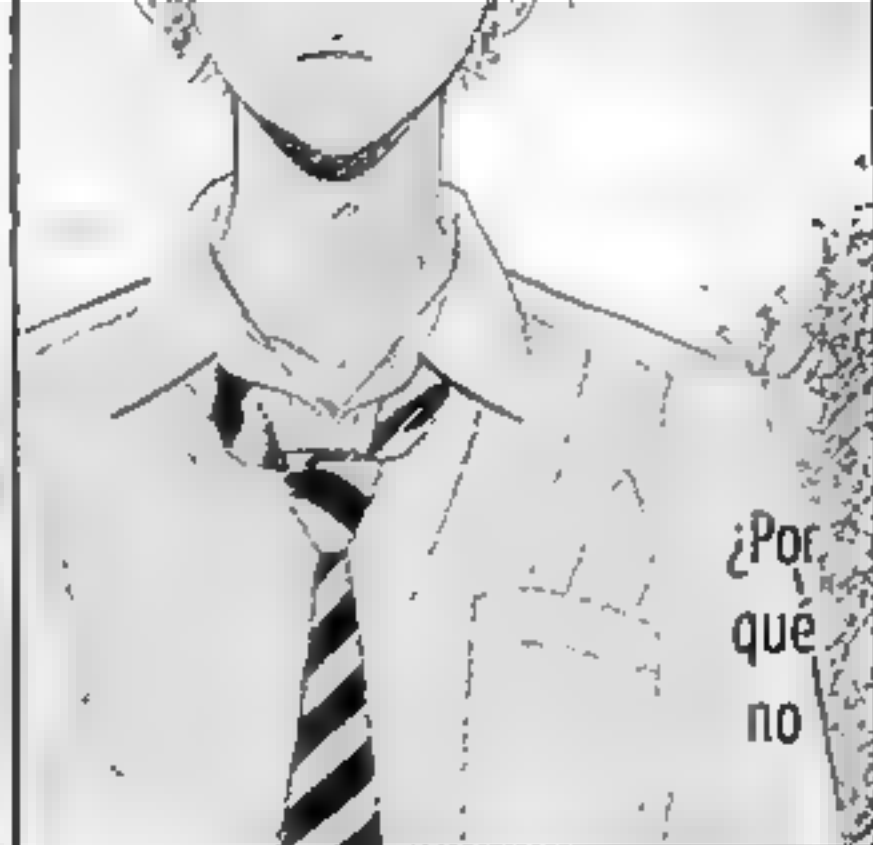
"no tendrías
ninguna relación
con Miura-kun,
¿verdad?"

"Ya no lo
necesitarás
más."

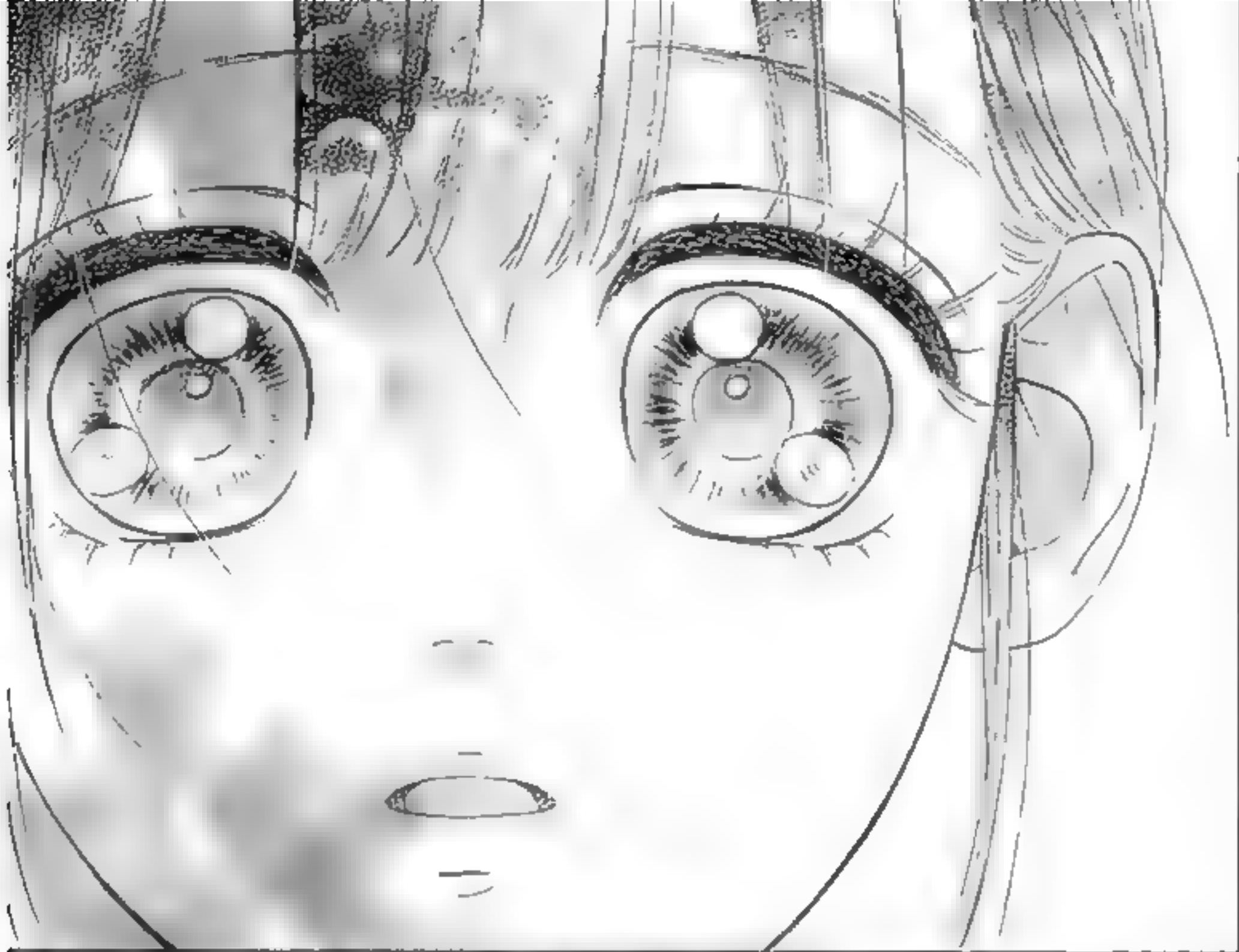
me había dado
cuenta antes?



¿Por
qué
no











SIENTO
MUCHO.

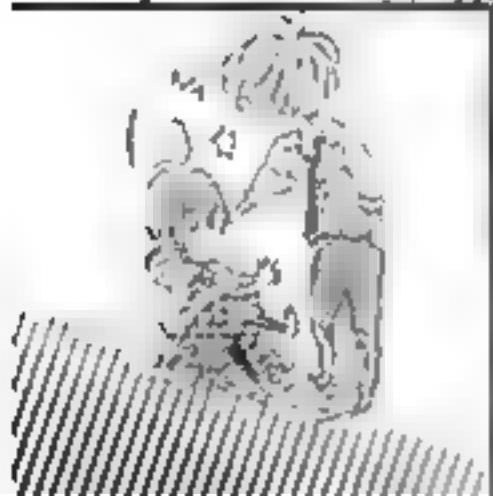
LO

NO ESTOY TAN MAL
COMO PARA ESO.



YA VEO.

¿FUISTE A LA
ENFERMERIA?







SOY EL AUTOPROCLAMADO ENCARGADO DE SHIMORI Y AHORA TODOS LO SABEN.



SOLO POR AHORA.





No se trata
de sólo un
momento.

No puedo, ya
es muy tarde.

YO

MIURA-KUN,

No puedo.

QUISIERA HABLAR
CONTIGO DURANTE
EL TIEMPO LIBRE
QUE TENGA.

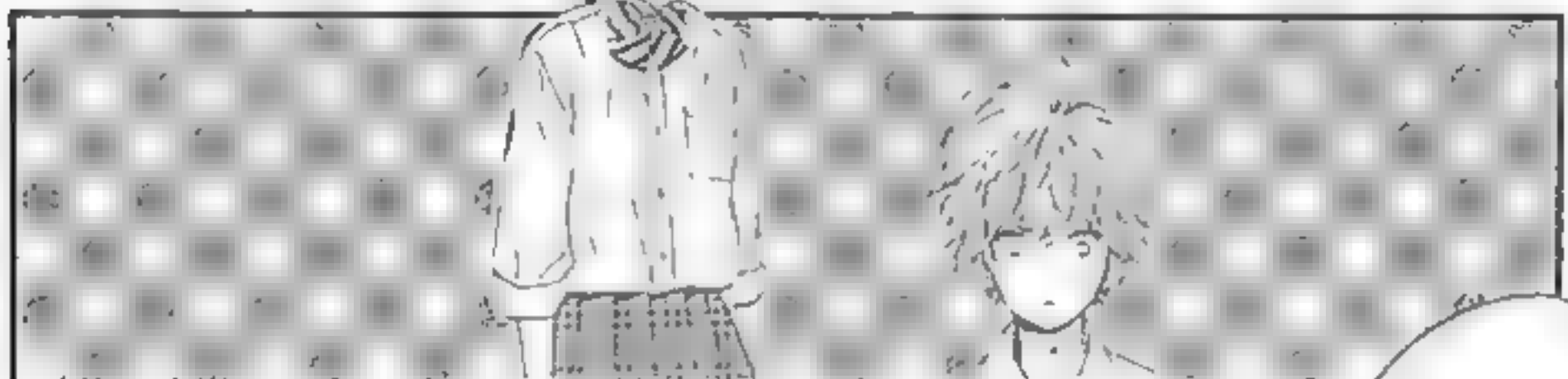
ASI QUE,
POR FAVOR,
CUIDA DE MI.



No puedo.

QUIERA HABLAR
CONTIGO DURANTE
EL TIEMPO LIBRE
QUE TENGA

ASÍ QUE
PERFECTO
CÓDIGO M





CIERTO.

UNA CHICA ASÍ NO
PODRÍA SER LA NO-
VIA DE MIURA-KUN.

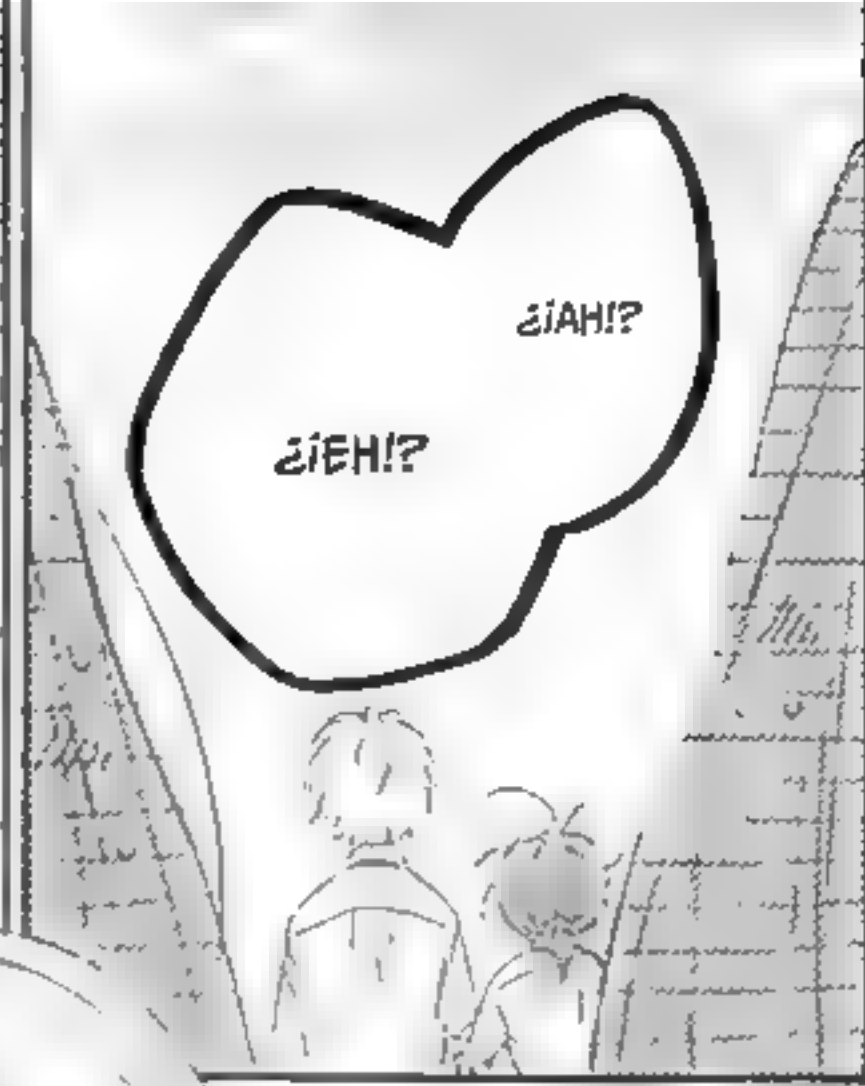






¿I!?

¿IAH!?



MI-
MIURA-KU...

AHÍ TIENES.



AHORA DÍ ALGO
SOBRE ESTO.



Hablar
con él

...AH.



en que Miura-kun
desaparezca.

AH,

EMM,

hasta
el día

EHH...

¿QUE? ASÍ
QUE AL FI-
NAL NO ERA
NADA.

...SÍ...

CONTINUARÁ...

WHITTELIES
FANSUB

Compra el producto
original si sale a
la venta en tu país:

¡Y AYUDEMOS AL MANGAKA!

NO QUITES
LOS CRÉDITOS.



Whitelies

* F A N S U B *

¡Visítanos y descubre proyectos maravillosos, además enterate de todas nuestras novedades!

ameikod deviantart

whiteliesfansub.wordpress.com/

www.facebook.com/WhiteliesFansub

www.twitter.com/WhiteliesFansub

whiteliesfansub.tumblr.com/

¡Visita nuestras redes sociales!

WhiteLies

FANSUB

**VISITA NUESTRAS
REDES SOCIALES!**

**Y conoce nuestros
maravillosos proyectos
y las más recientes
actualizaciones.**

whiteliesfansub.wordpress.com
facebook.com/WhiteliesFansub
whiteliesfansub.tumblr.com
twitter.com/WhiteliesFansub

Tenemos todos los géneros ¿Qué esperas?
Lo mejor en manga y manhwa